

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 63 (1959)

**Vereinsnachrichten:** Comptes de l'exercice 1959-1960 (du 1er mars 1959 au 29 février 1960)

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comptes de l'exercice 1959-1960

(du 1<sup>er</sup> mars 1959 au 29 février 1960)

a) PERTES & PROFITS	Doit	Avoir
Actes - cotisations, perte . . . . .	997.45	
Administration générale, imprimés . . . .	2.951.65	
Délégations, comité central, ass. gén. . .	2.075.15	
Sociétés correspondantes . . . . .	242.45	
Prix littéraires . . . . .	1.057.—	
Prix scientifiques . . . . .	17.80	
Bibliothèque centrale . . . . .	654.45	
Frais divers . . . . .	12.50	
Subventions diverses . . . . .	6.850.60	
Subvention du Conseil-exécutif . . . .		13.000.—
Produit net des annonces . . . . .		3.341.70
Fonds scientifique, complément . . . .	800.—	
Fonds de la bibliothèque centrale . . . .	500.—	
Intérêts de banque . . . . .		424.40
Capital, augmentation . . . . .	607.05	
Total	16.766.10	16.766.10
<hr/>		
b) BILAN DE CLOTURE (29 février 1960)	Actif	Passif
<i>Caisse</i> , solde en espèces . . . . .	221.58	
<i>Compte postal</i> , solde . . . . .	6.210.84	
<i>Edition W. Renfer</i> , solde . . . . .	3.782.90	
<i>Banques</i> , solde . . . . .	29.133.35	
<i>Armorial du Jura</i> , solde . . . . .	19.016.62	
<i>Créanciers</i> , solde . . . . .		2.650.—
<i>Fonds littéraire</i> , solde . . . . .		21.000.—
<i>Fonds scientifique</i> , solde . . . . .		5.000.—
<i>Fonds de l'Armorial</i> , solde . . . . .		15.000.—
<i>Fonds de la bibliothèque</i> , solde . . . .		3.000.—
<i>Fonds du folklore</i> . . . . .		1.500.—
<i>Monument Flury</i> , solde . . . . .		182.75
<i>Capital</i> , fortune nette . . . . .		10.032.54
Total	58.365.29	58.365.29
<hr/>		

Porrentruy, le 29 février 1960.

Le trésorier central : *A. Rebetez*

## Rapport des vérificateurs

Exercice 1959/60

Les soussignés ont vérifié les comptes qui précèdent.

Les écritures ont été trouvées conformes aux pièces justificatives.  
Quant à l'actif du bilan, il correspond également aux titres présentés.

La fortune de la Société s'élève au 29 février 1960 à fr. 10.032.54, en augmentation de fr. 607.05 sur celle de l'année précédente. Il convient de souligner en outre que l'Emulation a accordé en 1959/60 des subventions pour un montant de fr. 6.850.60.

Les vérificateurs se plaisent à relever la tenue parfaite de la comptabilité. Ils remerkent Monsieur Ali Rebetez, en sa qualité de trésorier central, du grand travail qu'il a effectué et proposent à l'assemblée générale de donner décharge au Comité central.

Moutier, le 7 juillet 1960.

Au nom de la Section de la Prévôté :

*Roger Hayoz*

*Germain Montavon*